

## APERÇU SUR LA SITUATION BANANIÈRE MONDIALE

Dans les précédents volumes de notre revue, nous avons indiqué la situation bananière mondiale jusqu'en 1947 (1).

Grâce à l'amabilité de M. BURMEISTER, du service des relations étrangères du Ministère de l'agriculture de Washington en particulier, et d'après d'autres sources, nous vous donnons aujourd'hui la situation de 1947 et les premières données de 1948 comparativement à la moyenne d'avant-guerre 1934-1938.

Pour avoir une comparaison plus exacte, étant donné que les statistiques des différents pays ne sont pas les mêmes (soit en régimes soit en tonnes), les équivalences ont été faites comme si tous les régimes pesaient uniformément 22 kg 670 (50 lb).

En 1948 les exportations se sont élevées à 2.053.108 t. (90.565.000 régimes) ce tonnage représentant une augmentation de 7 % sur l'année 1947, 1.917.972 t. (84.604 régimes). Mais elles restent toutefois inférieures de 17,4 % à ce qu'elles furent en moyenne avant-guerre 2.480.800.

Il est intéressant de noter que depuis la cessation des hostilités, c'est-à-dire en 1945, le pourcentage d'augmentation est de 93 % par rapport à cette année. Il est de 206 % si l'on compare l'année la plus basse des exportations bananières, celle de 1943 (676.403 t.). Elles ont donc triplé par rapport à cette année 1943.

La part prise par les différents continents producteurs dans le Monde est la suivante en 1948, comparée à celle d'avant-guerre et celle de l'année précédente :

	Moyenne 1934-38	1947	1948
	%	%	%
Amérique Centrale et Antilles	66	73,1	68,8
Amérique du Sud .....	16,4	14,1	17,4
Afrique .....	11	11,7	12,4
Asie .....	5,8	0,5	0,7
Océanie .....	0,6	0,5	0,6

On s'aperçoit que l'Amérique Centrale et les Antilles sont toujours les principaux producteurs et que leur part est plus importante qu'avant-guerre, mais en régression sur 1947.

L'Amérique du Sud voit également sa position augmenter bien que sa production soit encore inférieure de 12,5 % à celle d'avant-guerre. Celle de la partie Nord de cet hémisphère est de 13,7 %.

Ces deux continents représentent 86 % de la production mondiale contre 83 % avant-guerre.

La part de l'Afrique a légèrement augmenté.

\* \* \*

### L'Amérique Centrale.

L'Amérique Centrale est la principale productrice puisque si l'on prend les cinq principaux pays exportateurs : Costa Rica, Guatemala, Honduras, Mexique, Nicaragua, ils représentent 54,5 % des exportations mondiales contre 41,7 % avant-guerre et 79,1 % de celle de l'Amérique Centrale et des Antilles (63,2 % 1934-38) et si l'on ajoute la Jamaïque 62,1 % contre

55,3 avant-guerre. Ces six pays représentent 90 % de la production de l'Amérique du Nord.

### Costa Rica.

Ce pays a doublé sa production d'avant-guerre et ses exportations de 1948 sont en augmentation de 50 % sur l'année précédente. C'est surtout grâce au développement de la zone productrice de la Côte Pacifique.

### Guatemala.

La régression (3,7 %) des exportations de 1948 sur l'année précédente est la conséquence en partie de troubles sociaux. Elles sont toutes destinées aux U.S.A. mais le tonnage de 1948 est presque le double de celles d'avant-guerre (94 % d'augmentation).

### Honduras.

Les exportations de 1948 dont 89 % vont aux U.S.A., 10 % au Canada, 1 % à l'Europe ont été légèrement supérieures à 1947 (0,7 %). Mais elles le sont de 24 % en augmentation par rapport à l'avant-guerre.

### Honduras britannique.

Les exportations de bananes du Honduras britannique en 1948 s'élèvent à 133.998 régimes contre 162.327 en 1947. La quantité exportable de 1948 est en régression, soit 20 % par rapport aux exportations de 1947 alors qu'au point de vue valeur, cette diminution ne fut que de 5 %, du fait des hauts prix pratiqués en 1948.

Du fait de l'extension constante de la maladie de Sigatoka, la production future dépend de l'établissement de nouvelles plantations de variétés résistantes à la maladie, éloignées des plantations actuelles. Le principal obstacle est le manque de routes ou autres moyens de communication qui seraient nécessaires pour faciliter l'écoulement de la production de ces nouvelles plantations. Cependant, la « Evans Settlement Commission » qui visitait la colonie en 1947 recommandait un plan s'élevant à 1.000.000 de £ pour une période de dix ans en vue de l'établissement de deux plantations ou plus de 15.000 acres (6.000 ha), chacune plantée en variétés résistantes dans le district de Toledo.

### Mexique.

La production bananière mexicaine est non seulement en régression de 63 % sur l'avant-guerre, mais également de 20 % sur l'année précédente. La maladie de Sigatoka a causé de gros dégâts, le traitement a été rendu obligatoire par décret. On espère toutefois que les nouvelles plantations qui se développent rapidement dans l'état de Tabasco et dans le nord de celui de Chiapas feront que cette zone verra sa production doubler en 1949.

### Nicaragua.

Les exportations sont en augmentation de 29 % sur 1947, mais en diminution de 80,4 % sur ce qu'elles étaient avant-guerre. Bien que les fruits soient de bonne qualité, la demande des États-Unis ne semble pas encourageante pour les producteurs. Ils sont en majorité de petits propriétaires financés par quelques exportateurs qui achètent les fruits à quai à raison de 5 cordobas par count Bunch. Les perspectives de développement des cultures bananières le long de la Côte Atlantique sont bonnes.

Vol. 1, n° 14, p. 448-452, (années 1939 à 1944).  
Vol. 2, n° 2, p. 59-62 (années 1939 à 1944).  
Vol. 2, n° 3, p. 96 (années 1939 à 1944).  
Vol. 3, n° 10, p. 390 à 393 (années 1945 à 1947).

**Jamaïque.**

Ce pays qui était le principal producteur d'avant-guerre avec 336.060 t., soit 13,5 % de la production mondiale n'a plus exporté que 95.758 t., soit 4,6 % de la production mondiale de 1948. Elle est en légère augmentation : 6,7 % sur 1947. Depuis cette année le Gouvernement anglais acheteur de la production a accepté d'introduire la variété « Lacatan », immune de la maladie de Panama, principale responsable avec celle de Sigatoka de la régression de la production bananière jamaïcaine. En tant qu'acheteur, le Gouvernement anglais prend à sa charge les avaries des fruits en cours de transport après inspection sérieuse et agréage des fruits au départ.

\* \* \*

**Brésil.**

Le principal producteur et exportateur est le Brésil dont les exportations de 1948 représentaient 45 % de celles de ce continent et font de ce pays le 4<sup>e</sup> exportateur mondial après, le Honduras, le Guatemala, Costa Rica, dans l'ordre respectif alors qu'avant-guerre il était le cinquième après la Jamaïque, le Honduras, le Mexique, Panama. Mais il n'a exporté que 82,3 % de sa moyenne d'avant-guerre et 68,3 % de ses exportations records de 1939. Le principal client du Brésil est toujours l'Argentine à laquelle 85 % étaient destinées.

**Colombie.**

Ce pays, par suite de la maladie de Sigatoka est en régression sur la moyenne d'avant-guerre. Il est passé du 7<sup>e</sup> au 5<sup>e</sup> rang des exportateurs. Les exportations de 1948 ne sont que de 51,9 % de celle d'avant-guerre, mais elles sont en augmentation de 34,9 % sur 1947. Celle-ci montre l'effort réalisé pour la reprise de cette industrie qui n'exporta en 1943 que 23 t.

Les perspectives d'avenir laissent présager une augmentation progressive, mais devant l'impossibilité de lutter contre la maladie de Sigatoka, les petits planteurs devront s'adonner à d'autres cultures ou à l'élevage. Seules les puissantes compagnies peuvent lutter et contrôler rationnellement la maladie. Certaines d'entre-elles emploient l'hélicoptère.

Aussi peut-on espérer revoir atteinte la production d'avant-guerre, mais il faudra compter plusieurs années.

En 1948 il a été exporté par le port de Santa Marta 4.371.914 régimes (régimes de 19 kg en moyenne, dont la majorité a été exportée sur les États-Unis, le sixième environ, 705.558, étant exporté vers l'Europe.

**Équateur.**

Ce pays a doublé ses exportations comparativement à l'avant-guerre et a augmenté de 42,2 % sur l'année 1947. Ce pays, surtout parce qu'il n'a pas encore subi les dommages de la maladie de Sigatoka voit cette culture prendre de plus en plus d'importance. En 1948, 64 % des exportations furent faites à destination des États-Unis, 23 % vers le Chili.

**Venezuela.**

Ce pays a vu ses exportations sextuplées en 1948 par rapport à l'avant-guerre.

\* \* \*

**Afrique.**

De ce continent les Canaries représentaient 57 % des exportations avec une augmentation de 9 % sur ce qu'elles expédiaient en Europe avant-guerre, mais maintenant leur principal desti-

naire est l'Espagne. En 1948, leurs exportations reprirent avec leur ancienne clientèle, principalement l'Angleterre.

Toutes les productions du continent africain ont vu leurs exportations augmenter par rapport à 1947, sauf le Mozambique qui exporte à destination de l'Union sud africaine mais n'ont pas atteint leur niveau de l'année précédant la guerre, bien qu'elles soient supérieures à la moyenne quinquennale, sauf pour le Cameroun et le Nigéria Britanniques; dont le Cameroun Development Corporation espère voir les exportations atteindre près de huit millions de régimes dans trois ou quatre ans.

\* \* \*

**Océanie.**

Les Iles Fidji, Tonga et Samoa, fournisseurs de la Nouvelle-Zélande ont retrouvé leur niveau d'avant-guerre en général, mais si on prend séparément les Fidji elles ont légèrement dépassé la moyenne d'avant-guerre en général, Tonga l'a plus que triplé, alors que la partie Ouest des Samoa n'a expédié que 73 % de ses exportations d'avant-guerre.

\* \* \*

**LES IMPORTATIONS**

Les importations mondiales n'ont représenté en 1948 que 82,9 % de celles de la période quinquennale d'avant-guerre; mais elles sont supérieures de 9 % à celle de 1947.

Comme toujours, les États-Unis à eux seuls important plus de la moitié, 54,4 % pour la moyenne d'avant-guerre, 65,3 % en 1943, 63 % en 1948. Le Honduras et le Guatemala à eux deux ont fourni 43 % des importations de cette dernière année, Panama, Costa Rica, et le Mexique 36 %, le reste provient surtout d'Équateur et de Colombie.

L'Europe n'a importé que 22,7 % contre 30 % pour la moyenne d'avant-guerre.

L'Amérique du Sud avec 8,7 % est en augmentation sur la période d'avant-guerre de 2 %. Parmi les principaux importateurs à l'exception des États-Unis, le Canada a importé 11 % de moins qu'en 1947, principalement du Guatemala et du Honduras respectivement 38 et 35 % de ses importations. Elles sont toutefois en augmentation de 35,4 % de celles d'avant-guerre.

Par contre, en Europe, à part l'Espagne qui a plus que doublé (133 % d'augmentation) par rapport à l'avant-guerre, la Belgique en augmentation de 31 %, et la Suisse de 41,2 %. Tous les pays importateurs qui sont en augmentation sur 1947 sont en régression sur la moyenne d'avant-guerre. L'Angleterre n'a importé que 50,7 % de sa moyenne d'avant-guerre. La France 83,7 %, la Suède 64,6 %, la Hollande 35,8 %.

En Amérique du Sud, le principal importateur est l'Argentine qui a importé presque autant qu'avant-guerre, 136.020 t., soit 6,6 % des importations mondiales de 1948, un peu moins que la France.

Le Chili, bien que ses importations de 1948, presque en totalité en provenance de l'Équateur, soient légèrement inférieures à celles de 1947, voit une augmentation de 76,5 % par rapport à l'avant-guerre, alors que pour l'Uruguay elle est de 150 %.

La Nouvelle Zélande avec 12.445 t. est en augmentation de 8,7 %.

Les importations d'Afrique du Sud bien qu'en régression sur 1947 de 29,5 % sont en augmentation de 73,3 % sur l'avant-guerre. Elles proviennent du Mozambique en presque totalité.

Il est intéressant de noter que depuis 1947 la Chine importe des bananes en provenance de Formose. R. M. CADILLAT.  
29 Septembre 1949.

## IMPORTATIONS BANANIÈRES MONDIALES (déduction faite des réexpéditions)

CONTINENTS ET PAYS	Moyenne 1934-38		1947		1948 (a)	
	en milliers de régimes	en tonnes	en milliers de régimes	en tonnes	en milliers de régimes	en tonnes
<b>Amérique du Nord</b>						
Canada .....	2 488	56 403	3 806	86 282	3 369	76 375
Etats-Unis .....	59 498	1 348 819	54.176	1.228 169	57.145	1 2 5 477
Total .....	61 986	1 405 222	57.982	1.314 451	60 514	1 371 852
<b>Europe</b>						
Allemagne .....	5 281	119 720	—	—	—	—
Angleterre.....	13 071	296 319	4 698	106 504	6 639	150 506
Belgique .....	986	22.352	1.764	39 990	1 298	29.425
Danemark .....	161	3 650	(c)	(c)	(c)	(c)
Espagne .....	2 268	51 415	5 258	119.199	5.300	120 151
Finlande .....	110	2 494	—	—	—	—
France .....	7 522	170 524	3 772	85 511	6.297	142 753
Hollande.....	1.367	30.990	76	1.722	49	1 110
Irlande .....	247	5 599	169	3 831	265	6 007
Italie .....	845	19 156	9	204	35	793
Norvège .....	322	7 300	135	3 060	—	—
Suède .....	439	9 952	575	13 035	284	6 438
Suisse.....	291	6 597	334	7 571	411	9 317
Total .....	32 910	746 069	16 790	380 629	20 578	466 503
<b>Asie</b>						
Corée .....	186	4 216	—	—	—	—
Irak .....	12	272	—	—	—	—
Japon (g).....	5 378	121 919	—	—	—	—
Palestine.....	—	—	200	4 534	200	4 534
Total .....	5 576	126 407	200	4 534	200	4 534
<b>Amérique du Sud</b>						
Argentine .....	6 394	144 952	4 540	102.521	6 000	136 020
Chili .....	584	13 239	1 129	25.594	1 031	23.372
Uruguay.....	360	8 161	786	17 818	900	20 403
Total .....	7 338	166 352	6 455	146.333	7.931	179 795
<b>Afrique</b>						
Algérie .....	233	5 282	—	—	—	—
Maroc Espagnol .....	16	362	30	680	30	680
Sud-Ouest Africain .....	4	90	10	226	10	226
Union Sud Africaine.....	232	5 259	570	12 922	402	9 113
Total .....	485	10 994	610	13.828	442	10 019
<b>Océanie</b>						
Australie.....	72	1 632	(c)	—	(c)	(c)
Nouvelle-Zélande .....	505	11 448	466	10 564	549	12 445
Total .....	577	13 080	466	10 564	549	12 445
<b>Autres pays</b>						
Autriche.....	43	974	—	—	—	—
Chine.....	—	—	412	9 340	400	9.068
Hongrie.....	2	45	—	—	—	—
Malte.....	18	408	—	—	—	—
Maroc français.....	92	2 085	—	—	—	—
Tanger.....	10	227	—	—	—	—
Tchécoslovaquie .....	125	2 834	—	—	—	—
Tunisie .....	109	2 471	—	—	—	—
Divers.....	12	273	—	—	—	—
Total .....	411	9 317	412	9.340	400	9 068
<b>Total général .....</b>	<b>109.283</b>	<b>2 477.445</b>	<b>82 915</b>	<b>1 879.683</b>	<b>90.614</b>	<b>2 054 219</b>

(a) Chiffres préliminaires.

(c) Moins de 500 régimes.

(g) Commerce avec Formose.

## EXPORTATIONS BANANIÈRES MONDIALES

CONTINENTS ET PAYS	Moyenne 1934-38		1947		1948 (a)	
	en milliers de régimes	en tonnes	en milliers de régimes	en tonnes	en milliers de régimes	en tonnes
<b>Amérique Centrale</b>						
Costa-Rica .....	4.217	95 599	6 178	140 055	8 398	190.382
Guatemala .....	7.370	167 078	14 884	337 420	14 332	324 906
Honduras .....	12 353	280 042	15 211	344 833	15 326	347 440
Honduras britannique .....	612	13 874	162	3 672	134	3 037
Mexique .....	12 230	277 254	5 641	127.181	4 527	102 627
Nicaragua .....	2 168	49 148	327	7 413	424	9 612
Panama (b) .....	9 568	216 906	6 384	144 725	6 790	153 929
<b>Antilles</b>						
Cuba .....	5 316	120.513	1 901	43.095	1.251	28.360
Dominique .....	57	1 292	4	90	4	90
Grenade .....	65	1 473	7	158	10	226
Guadeloupe .....	1 553	35 206	1 404	31 828	2.158	48.922
Haïti .....	489	11 086	4 381	99 317	2.128	48.241
Jamaïque .....	14 824	336 060	3 957	89.705	4.224	95 758
Martinique .....	1 192	27 022	483	10 941	1.247	28 269
République Dominicaine .....	88	1 995	930	21 083	1.390	31 511
Sainte-Lucie .....	56	1.269	(c)	(c)	(c)	(c)
Saint-Vincent .....	22	499	—	—	—	—
Trinité et Tobago .....	71	1 609	2	45	2	45
Total .....	72 251	1 637.925	61 856	1 402 275	62 345	1.413.361
<b>Asie</b>						
Formose (e) .....	5 378	121 919	—	—	—	—
Formose .....	704	15 960	412	9 340	600	13 602
Indonésie .....	126	2 856	—	—	—	—
Japon (d) .....	186	4 216	—	—	—	—
Syrie-Liban .....	4	90	15	340	20	453
Total .....	6 398	145 041	427	9 680	620	14.055
<b>Amérique du Sud</b>						
Brésil .....	8 714	197.546	5 653	128.153	7.180	162.770
Colombie .....	7.122	161 455	2 739	62.093	3 697	83.811
Equateur .....	2 100	47 607	2 956	67.012	4 206	95 350
Guyane hollandaise .....	3	68	—	—	—	—
Venezuela .....	105	2 380	5 6	13.284	700	15 869
Total .....	18 044	409.056	11 934	270 542	15 783	357.800
<b>Afrique</b>						
Algérie .....	5	113	—	—	—	—
Cameroun français .....	719	16 299	751	17 025	800	18 136
Congo Belge .....	58	1 315	88	1 994	200	4.534
Côte-d'Ivoire .....	295	6 687	2 5	6 460	541	12.264
Egypte .....	17	385	7	158	18	408
Erythrée .....	885	20 063	22	498	16	333
Gold Coast .....	33	748	(c)	(c)	(c)	(c)
Guinée française .....	1.778	40 307	1 094	24 801	1 265	28.677
Iles Canaries .....	5 861	132 869	6 120	138 740	6 400	145 088
Mozambique .....	443	10 043	663	15 030	455	10.315
Nigeria et Cameroun britannique .....	1 982	44 932	891	20 199	1 528	34.640
Sao Tome et Principe .....	9	204	20	453	20	453
Total .....	12 085	273 965	9 941	225 362	11.243	254.878
<b>Océanie</b>						
Iles Hawaï (f) .....	98	2 221	—	—	—	—
Fidji .....	286	6 483	233	5.282	300	6.801
Tonga .....	31	702	50	1 133	100	2 267
Samoa (Ouest) .....	238	5 395	163	3.695	174	3.944
Total .....	653	14.803	446	10.110	574	13 012
Total Général .....	109 431	2 480 800	84.604	1 917 972	90 565	2 053 108

(a) Chiffres préliminaires.

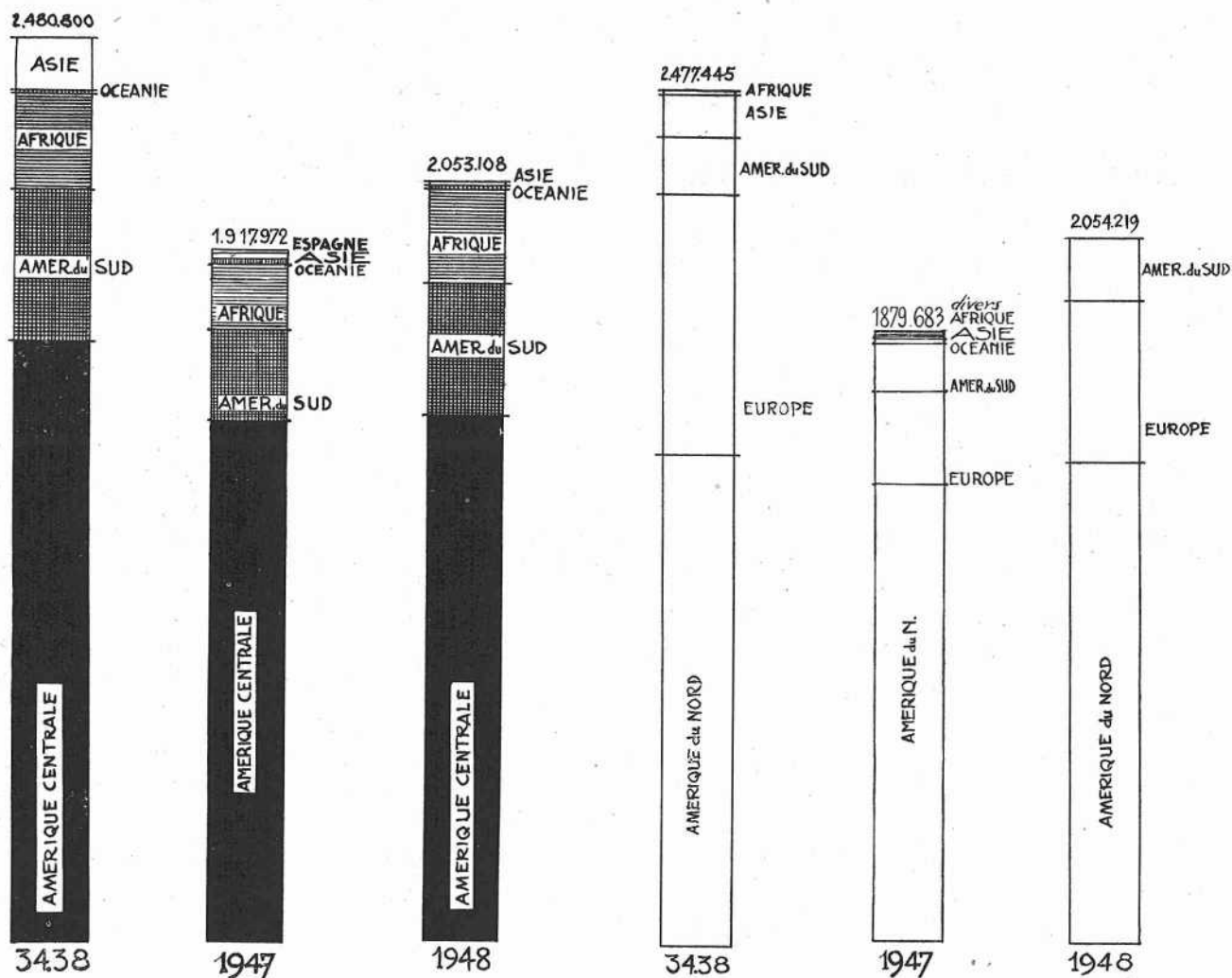
(b) Y compris la zone du Canal de Panama.

(c) Moins de 500 régimes.

(d) Exportations vers la Corée.

(e) Commerce avec le Japon.

(f) Production exportée vers les Etats-Unis.



Exports mondiales de bananes : 1934-38, 1947, 1948.

Imports mondiales de bananes : 1934-38, 1947, 1948

## L'INDUSTRIE DE TRANSFORMATION DES AGRUMES DE L'ÉTAT D'ISRAËL<sup>(1)</sup>

Les développements récents sont remarquables dans la branche utilisant les agrumes comme matière première (jus de fruits naturels ou pasteurisés, concentrés ou conserves de fruits). Une vingtaine d'usines se livrent à cette activité et la quantité de fruits traités qui n'était que de 7.000 t en 1939-40 est passée à 50.000 t en 1942-43 et à 77.000 t environ en 1947-48.

La progression très nette de cette industrie se remarque dans le tableau.

Cette production est presque entièrement exportée, et le principal preneur est la Grande-Bretagne. L'exportation des produits de cette industrie, qui n'atteignait que 19.000 L.P. en 1938

est passée à 662.000 L.P. en 1947 et 1.300.000 L.P. en 1948. En 1938, ces articles n'avaient formé que 0,4 % de la valeur totale des exportations, cette proportion est passée à 6,8 % en 1947.

Comme la récolte des agrumes a toujours dépassé les possibilités d'exportation, même en temps normal, avant la guerre, cette industrie dispose, en tout état de cause d'une matière première locale abondante et à bon marché, ce qui constitue un élément de poids pour son développement ultérieur.

Le tableau suivant indique le développement de l'industrie traitant les agrumes (chiffres en tonnes).

	1943	1944	1945	1946	1947 10 mois	1948 5 mois
Jus pasteurisés .....	—	1 629	3 646	1 593	3 920	5.452
Jus naturels ou autres .....	—	—	—	—	—	710
Concentrés .....	1 226	1 356	1 049	1 306	3 098	4.460
Conserves de fruits .....	80	155	327	201	176	—
Pulpe .....	—	—	—	—	—	641
Essences volatiles.....	—	—	—	—	—	78
Écorce en saumure .....	—	—	—	—	—	6

(1) D'après le Problème Économique de l'état d'Israël, Études et Conjonctures N° E.M. 4.

**PRODUCTION ET COMMERCE DES AGRUMES A CUBA (1)**

*Le recensement agricole fait en 1946 à Cuba et récemment complété révèle que la production agrumicole est plus importante qu'elle ne l'a jamais été. Les perspectives pour 1948-1949 sont maintenant estimées à environ 300.000.000 d'oranges, 15.000.000 de pomelos et 60.000.000 de limes. On prévoit une augmentation de la production dans les années à venir. Il y a généralement une préférence commerciale pour les agrumes de grade supérieur. Les prix, durant les 10 premiers mois de 1948 ont été plus hauts que ceux de 1947 pour la même période, mais flottaient du fait de la demande.*

*Les exportations cubaines de pomelos en Août et Septembre 1948, pour lesquelles les expéditions sur les États-Unis furent réduites, s'élèvent à environ 63.000 crates, soit beaucoup moins que ces dernières années. Les planteurs de l'Île des Pins qui exportaient 13.000 crates lors de la plus mauvaise saison, il y a de nombreuses années, avaient vendu au dernier cours de 83 cents par crate.*

(1) D'après Fruit and vegetable Exports From America Countries de Fruits et légumes, N° 2, 1949.

\*\*

**UN NOUVEAU MODE D'EMBALLAGE  
DES RÉGIMES DE BANANES**

*Il nous a été présenté un nouvel emballage : « Le Sécurité ». Il se compose d'un manchon caoutchouté dans lequel est placé le régime. L'intérieur est formé d'une enveloppe pneumatique à alvéoles, qui se gonfle au moyen d'un pistolet compresseur sur courant 6 volts pouvant s'adapter sur le tableau de bord de n'importe quel camion ou sur courant ordinaire. Un système d'attache élastique permet de tenir le régime aux deux extrémités du rachis. Sur les côtés latéraux se trouvent des trous d'aération.*

*Cet emballage peut servir à de multiples voyages, il supprime la paille, la ficelle et simplifie la main-d'œuvre. Des essais seront entrepris dont nous donnerons les résultats.*

**SUCRERIES COLONIALES**

**SOCIÉTÉ COLONIALE AGRICOLE,  
COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 54 MILLIONS DE FRANCS

Siège Social : **43, Rue de Naples**  
**PARIS (VIII<sup>e</sup>)** Tél. : **LAB 27-98, 27-99**

**BANANERAIES A LA GUADELOUPE**

# CARNAUD ET FORGES DE BASSE - INDRE

PARIS - 37, Rue de Surène - PARIS

*est à la disposition des fabricants de conserves  
d'outre-mer pour l'étude de leurs problèmes  
et la fourniture de boîtes métalliques.*